



STOCKHOLMS TINGSRÄTT

Avdelning 1

Enhet 11

DOM

2014-01-17

meddelad i

Stockholm

Mål nr B 15004-13

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Åklagare

Kammaråklagare Petra Götell

Åklagarmyndigheten

City åklagarkammare i Stockholm

Målsägande

Emma Kazjdan

Bagartorpsringen 58 Lgh 1505

170 65 Solna

Målsägandebiträde:

Sara Haidari

Advokatfirman Susanne Urwitz

Grev Turegatan 18 1,5 tr

114 46 Stockholm

Tilltalad

SHANE Rebecca Yazmine Lemon, 940306-1246

Näringsgatan 8 A Lgh 1301

803 10 Gävle

Offentlig försvarare:

Advokat Susanne Ullén

Advokaterna Fredricksson & Ullén AB

Magasinsgatan 8

671 31 Arvika

DOMSLUT

Begångna brott

1. Rån

2. Narkotikabrott

Lagrum

8 kap 5 § 1 st 1 p brottsbalken

1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen
(1968:64)

Postadress

Box 8307

104 20 Stockholm

Besöksadress

Scheelegatan 7

Telefon

08-561 651 40

E-post: stockholms.tingsratt.avdelning1@dom.se

www.stockholmstingsratt.se

Telefax

08-561 650 01

Expeditionstid

måndag - fredag

08:00-16:00

Påföljd m.m.

Skyddstillsyn

- Särskild föreskrift: Shane Lemon ska genomgå den behandling mot sitt narkotikamissbruk som Kriminalvården bestämmer.

Kriminalvården

Frivården Gävle

Övervakare

Övervakare förordnas av Kriminalvården.

Skadestånd

Shane Lemon ska utge skadestånd till Emma Kazjdan med 8 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 21 september 2013 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen narkotika förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten i Stockholms län; nr 2013-0201-BG24122 p. 1).
2. I beslag tagen kniv förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten i Stockholms län; nr 2013-0201-BG24122 p. 2).

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Susanne Ullén tillerkänns ersättning av allmänna medel med 8 953 kr. Av beloppet avser 1 790 kr mervärdesskatt.
 2. Sara Haidari tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 6 138 kr. Av beloppet avser 1 228 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för målsägandebiträdet och försvaret ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat enligt bilaga 1.

Målsäganden Emma Kazjdan har yrkat skadestånd enligt bilaga 2.

Shane Lemon har beträffande åtalspunkten 1 medgett ansvar för stöld och olaga hot, dock ej beträffande hot om kniv, men bestritt ansvar för rån.

Shane Lemon har medgett att betala skadestånd till Emma Kazjdan med 5 000 kr avseende kränkning och vitsordat ränteberäkningen, men bestritt yrkandet i övrigt.

Shane Lemon har underkastat sig ansvar för narkotikabrott som är ringa.

Målet har avgjorts efter huvudförhandling.

DOMSKÄL

Åtalspunkten 1 (rån)

Förhör har hållits med Shane Lemon. På åklagarens begäran har videoförhör från förundersökningen med Emma Kazjdan spelats upp. Åklagaren har som bevisning åberopat beslagsprotokoll och fotografi av en kniv. På huvudförhandlingen har på åklagarens begäran spelats upp en övervakningsfilm.

Genom utredningen är inledningsvis följande utrett. Emma Kazjdan, som är 13 år gammal, befann tillsammans sig med en kompis på centralstationen i Stockholm. De var först på Macdonalds och sedan gick de ut i den stora vänthallen på centralstationen när Shane Lemon närmade sig sällskapet bakifrån och tog kontakt med Emma Kazjdan. Shane Lemon bad om att få Emma Kazjdans mobiltelefon, som var en Iphone 3, varpå Emma Kazjdan protesterade mot att ge telefonen till Shane Lemon. Shane Lemon uttalade då ett verbalt hot mot Emma Kazjdan som då

överlämnade telefonen till Shane Lemon, som då lämnade platsen. Shane Lemon använde mobiltelefonen för att byta till sig heroin. I samband med att Shane Lemon greps påträffades en mindre kniv på henne.

Shane Lemon och Emma Kazjdan har skilda uppfattningar om på vad sätt som Shane Lemon hotat Emma Kazjdan. Enligt Shane Lemon kan hon ha sagt något i stil med att hon skulle komma att skada Emma Kazjdan om hon inte gav henne telefonen samtidigt som Emma Kazjdan uppgett att Shane Lemon hotat att skada henne med en kniv, dock utan att visa upp någon kniv, för att få telefonen.

För en fällande dom i brottmål krävs utredning som innebär att det är ställt utom rimligt tvivel att den tilltalade gjort sig skyldig till påstått brott. I detta ingår de sakomständigheter som grundar bedömningen. I detta fall har Emma Kazjdan lämnat en klar och tydlig redogörelse av händelseförloppet. Hennes berättelse är fri från motsägelser, överdrifter och tvekan i avgörande delar. Berättelsen får i övrigt stöd både av Shane Lemons uppgifter och den åberopade övervakningsfilmen, även om filmen i sig inte närmare ger något svar på vilket sätt hotet har uttalats. Det är också tydligt att Emma Kazjdan inte försöker överdriva det som har hänt. Tingsrätten finner, även med beaktande av Emma Kazjdans ålder som bör föranleda en viss försiktighet, att hennes berättelse är alltigenom trovärdig och anses som helt tillförlitlig. Tingsrätten finner därför att Emma Kazjdans berättelse kan läggas till grund för bedömningen. Det påstådda händelseförloppet enligt åklagarens gärningsbeskrivning är därför bevisat.

Enligt 8 kap. 5 § andra stycket brottsbalken kan en handling som uppfyller rekvisiten för rån om förfarandet med hänsyn till våldet, hotet eller omständigheterna i övrigt är av mindre allvarlig art betraktas som separata brott, det vill säga i detta fall stöld och olaga hot. Visserligen har gärningen i detta fall varit snabbt övergående, men med hänsyn till att brottet riktat sig mot ett barn, vilket för Shane Lemon måste ha framstått som ett lätt byte, att hotet hänvisat till användning

av kniv och att Shane Lemon vid gärningstillfället också burit en kniv på sig, vilket möjliggjort för henne att förverkliga hotet, även om det inte finns något stöd för att det funnits någon sådan avsikt från Shane Lemons sida, ska gärningen rubriceras som rån.

För rån är inte föreskrivet lindrigare straff än fängelse ett år. Med hänsyn till de omständigheter som presenterats vid bedömningen av gärningens rubricering bör straffvärde med viss marginal överstiga det stadgade minimistraffet. Därtill kommer den straffskärpning som följer av 29 kap. 1 § andra stycket brottsbalken för den aktuella brottsligheten. Tingsrätten bedömer därför att straffvärdet för en vuxen person uppgår till fängelse ett år och tre månader.

Åtalspunkten 2 (Narkotikabrott)

Shane Lemon har hörts och berättat om gärningen. Åklagaren har som bevisning åberopat beslagsprotokoll och analysbesked.

Genom Shane Lemons uppgifter och åklagarens bevisning är åtalet styrkt. Med hänsyn till mängden heroin ska narkotikabrottet inte rubriceras som ringa.

Påföljd

Shane Lemon är 19 år gammal och förekommer under två avsnitt i belastningsregistret för narkotikabrottslighet.

Av yttrande från Kriminalvården framgår bland annat följande. Shane Lemon har en historia av antisocialt beteende- och personlighetsmönster med missbruk och kriminalitet. Hon har en problematisk familjesituation. Hon lider också av viss psykisk ohälsa. Hennes situation har emellertid förbättrats och hon har påbörjat behandling via substitutionsprogrammet. Hon har också ordnat boende och påbörjat gymnasiestudier.

Kriminalvården har gjort bedömningen att återfallsrisken är hög men att förutsättningar för frivårdspåföljd saknas med hänsyn till Shane Lemons negativa inställning till övervakning. Vid huvudförhandlingen har Shane Lemon emellertid förklarat sig beredd att underkasta sig övervakning och behandling inom ramen för en skyddstillsyn.

Det är enligt tingsrättens mening tydligt att Shane Lemon har en utsatt social situation och att hon behöver stöd och hjälp. Det står också klart att hennes kriminalitet har ett starkt samband med hennes missbruk. Trots artvärdet för rån kan påföljden för brottsligheten stanna vid en skyddstillsyn om den också förenas med en föreskrift för Shane Lemon att underkasta sig behandling för sitt missbruk på sätt som Kriminalvården bestämmer.

Skadestånd

Av 3 kap. 2 § skadeståndslagen följer att den som allvarligt kränker någon annan genom brott som innefattar ett angrepp mot dennes person, frihet, frid eller ära ska ersätta den skada som kränkningen innebär. Vid en jämförelse av nr 272, 273 och 274 i Brottsoffermyndighetens referatsamling 2012 finner tingsrätten att kränkningersättningen ska bestämmas till 7 000 kr.

Vad gäller ersättning för sveda och värk har någon bevisning inte presenterats i målet. Tingsrätten finner emellertid att det yrkade beloppet med hänsyn till det lidande som får antas följa av brottet är skäligt.

Skyldighet att betala ränta på skadeståndsbeloppet följer av lag.

Ersättning

Målsägandebiträdet har begärt ersättning enligt taxa med ett högre belopp än vad som följer av det föreskrivna taxebelopp för en huvudförhandlingstid om 1 timme och 5 minuter. Hennes ersättning sätts därför ned i enlighet med föreskriven taxa.

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Avdelning 1
Enhet 11

DOM
2014-01-17

B 15004-13

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 3 (DV 400)

Överklagande senast 2014-02-07 (Svea hovrätt).

På tingsrättens vägnar

Michael Mackiewicz

I avgörandet har deltagit tingsfiskalen Michael Mackiewicz (skiljaktig) samt nämndemännen Andrzej Mroz, Birgitta Göthberg och Åke Persson.

Beträffande skiljaktig mening, se nästa sida.

Tingsfiskalen Michael Mackiewicz är skiljaktig i påföljdsfrågan och anför följande.

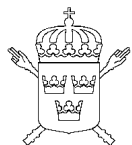
Vid straffmätningen ska Shane Lemons ålder beaktas. Detta innebär att straffmätningens värde för rån med hänsyn till hennes ålder motsvarar fängelse tio månader. Narkotikabrottet påverkar inte straffmätningen i nämnvärd mening.

Rån är ett brott av sådan art som mycket starkt talar för att påföljden ska bestämmas till fängelse. Detta gäller också vid beaktande av Shane Lemons ålder. Det föreligger därför tillräckligt starka skäl enligt 30 kap. 5 § andra stycket brottsbalken för att bestämma påföljden till fängelse. Brottsligheten har i detta fall emellertid inte var så svår att påföljden måste bestämmas till fängelse som ensamt straff.

Vid val av påföljd ska rätten emellertid fästa särskilt avseende vid omständigheter som talar för en lindrigare påföljd än fängelse. Även om Shane Lemon ställt sig tveksam till skyddstillsyn under personundersökningen är det enligt min mening tydligt att en sådan påföljd med hänsyn till hennes levnadsomständigheter framstår som lämplig och ändamålsenlig. Som särskilda skäl för skyddstillsyn i stället för fängelse talar bland annat, i enlighet med 30 kap. 9 § andra stycket första och andra punkterna brottsbalken, att Shane Lemon genomgår behandling för sitt missbruk och till viss del också har ordnat upp sin tillvaro. Att Shane Lemon medverkar vid medling med anledning av brottet är enligt min mening en omständighet som endast bör få en begränsad betydelse vid påföljdsbestämningen.

Trots de skäl som talar för skyddstillsyn är en sådan påföljd, utan förening av annan åtgärd, inte tillräckligt ingripande för den aktuella brottsligheten. Det är också tveksamt att förordna om föreskrift rörande skyddstillsynen utan att frågan har utretts ytterligare. En föreskrift om missbruksvård inom ramen för en skyddstillsyn framstår också som obehövlig med hänsyn till att Shane Lemon redan är föremål för sådan vård. Att hon underkastar sig vård är däremot, som tidigare nämnts, en faktor som kan beaktas som skäl för att bestämma påföljden till skyddstillsyn.

Av 30 kap. 11 § brottsbalken följer att skyddstillsyn får förenas med fängelse endast om det är oundgängligen påkallat med hänsyn till brottslighetens straffvärde eller till den tilltalades tidigare brottslighet. Trots att det i detta fall främst är brottslighetens art, istället för de omständigheter som nämns i lagbestämmelsen, som talar för att skyddstillsynen bör kombineras med ett fängelsestraff finns det inget hinder mot en sådan påföljds kombination (jfr NJA 2013 s. 922). Det är enligt min mening med hänsyn till brottslighetens art nödvändigt att kombinera skyddstillsynen med ett fängelsestraff. Med beaktande av straffmättningsvärdet bör fängelsestraffets längd bestämmas till två månader. Sammanfattningsvis bör påföljden således enligt min mening bestämmas till skyddstillsyn med ett fängelsestraff om två månader.



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
City åklagarkammare i Stockholm
Kammaråklagare Daniel Suneson

Ansökan om stämning

2013-12-10

Bilaga 1

Sida 1(2)
Handling 23
Ärende AM-138949-13
Handläggare 111-37

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Stockholms tingsrätt

Box 8307
104 20 STOCKHOLM

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Enhet 42

INKOM: 2013-12-10
MÅLNR: B 15004-13
AKTBIL: 7

TR mål: B 15004-13

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Lemon, Shane Rebecca Yazmine		Shane	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19940306-1246	Sverige		
	Adress			
	Hertevägen 15, lgh 1106, 817 40 BERGBY			
	Offentlig försvarare/ombud			
Ullén, Susanne, Advokaterna Fredricksson & Ullén AB, Magasinsgatan 8, 671 31 ARVIKA				
Frihetsberövande m.m.				
Gripen 130921 kl 18:33; gripande hävt 130921 kl 23:34				
Delgivningsuppgifter				

Ansvarsyrkanden m.m.

1. RÅN (0201-K292593-13)

Målsägande

Kazjdan, Emma, som företräds av målsägandebiträde: Hozali, Sara, c/o Advokatfirman Susanne Urwitz, Grev Turegatan 18, 114 46 STOCKHOLM

Gärning

Shane Lemon har den 21 september 2013 på centralstationen på Vasagatan i Stockholm medelst hot om våld mot Emma Kazjdan olovligen med tillägnelseuppsåt tagit en mobiltelefon (Iphone 3) med okänt värde som målsäganden burit på sig. Hotet har bestått i att Shane Lemon sagt till målsäganden att hon ska skadas med en kniv om hon inte lämnar över mobiltelefonen. Hotet har för målsäganden framstått som trängande fara.

Lagrum

8 kap 5 § brottsbalken

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen kniv förverkas såsom hjälpmedel vid brott jml 36 kap 2 § brottsbalken (Blg-nr 2013-0201-BG24122 p 2)

Bevisning

Förhör med målsäganden **Emma Kazjdan** (uppspelning av barnförhör ca 13 min) **Åklagaren tar med utrustning för uppspelning**

Förhör med tilltalade **Shane Lemon**

Beslagsprotokoll, fup s 8 (p 2)
Fotografi på kniven, fup s 27

Uppspelning av övervakningsfilm från övervakningskamera på centralstationen i Stockholm, till styrkande av gärningspåståendet (uppspelningstid ca 2 min)

2. NARKOTIKABROTT (0201-K292593-13)

Gärning

Shane Lemon har den 21 september 2013 på centralstationen på Vasagatan i Stockholm uppsåtligen och olovligen innehaft 0,09 gram heroin, som är narkotika.

Lagrum

1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64)

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen narkotika förverkas jml 6 § 1 st jmf med 7 § 2 st narkotikastrafflagen (1968:64) (Blg-nr 2013-0201-BG24122 p 1)

Bevisning

Förhör med tilltalade **Shane Lemon** (erkänner)

Beslagsprotokoll, fup s 8 (p 1)
Analysbesked, fup s 30

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen ca 1,5 tim.

Daniel Suneson

Advokatfirman Susanne Urwitz

ADVOKAT SUSANNE URWITZ

JUR KAND SARA HAIDARI

Stockholm 2013-01-07

Stockholms tingsrätt

Avdelning 1

Box 8307

104 20 Stockholm

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Enhet 11

INKOM: 2014-01-08

MÅLNR: B 15004-13

AKTBIL: 17

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Avd 1

2014 -01- 08

Akt.....
Aktbil.....**Målnummer: B 15004-13****City åklagarkammare i Stockholm ./.** Shane Lemon**Angående: Rån**

I egenskap av målsägandebiträde för Emma Kazdjan får jag härmed inkomma med följande skadeståndsanspråk i målet.

Yrkanden

Emma Kazdjan yrkar att tingsrätten förpliktigar Shane Lemon att till henne utge skadestånd enligt följande:

Jämlikt skadeståndslagen 2 kap. 3 § för kränkning av
den personliga integriteten med

10 000 kr

Jämlikt skadeståndslagen 5 kap. 1 § för sveda och värk avseende
fysiskt och psykiskt lidande med

1 000 kr

Det yrkas ränta på ovan angivna belopp enligt 6 § räntelagen från den 21 september 2013 till dess full betalning sker.

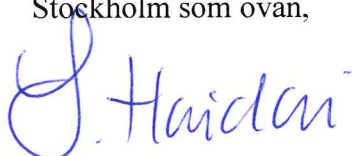
Det enskilda anspråket grundar sig på den brottsliga gärning Emma Kazdjan utsatts för och som är angivna i åklagarens gärningsbeskrivning i stämningsansökan av 2013-12-10. Gärningen är av sådan karaktär att Emma Kazdjan är berättigad till ersättning för det personliga lidande som integritetskränkningen emot henne inneburit.

Härtill kommer rätt till ersättning för sveda och värk, fysiskt och psyksikt lidande, under själva händelseförloppen och därefter .

BEVISNING

Emma Kazdjan, som biträder åtalet, åberopar samma bevisning som åberopas av åklagaren till styrkande av integritetskränkningen mot henne samt sveda och värk utstående under händelseförloppen och därefter.

Stockholm som ovan,



Sara Haidari



ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,

5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.